



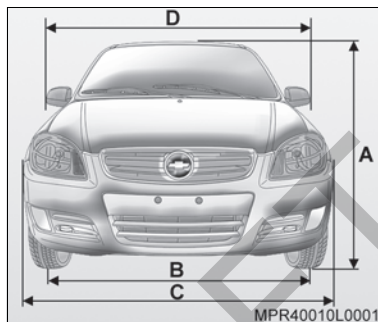
Identificación del vehículo

Ubicación del número del chasis

- **Estampado:** en el piso, lado derecho del asiento delantero del pasajero.
- **Grabado:** en el parabrisas, luneta y cristales laterales.
- **Etiquetas autoadhesivas:** en el parante de la puerta delantera derecha, en el compartimiento del motor (torre de la suspensión derecha) y en el piso, lado derecho del asiento del pasajero.

Placa de identificación del año de fabricación

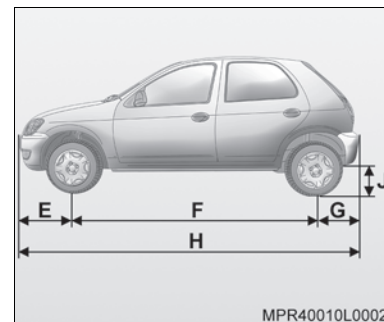
La placa de identificación del año de fabricación del vehículo está ubicada en el parante de la puerta delantera derecha.



Dimensiones generales del vehículo

Las dimensiones están indicadas en mm.

A	Altura total (vehículo cargado) Altura total (vehículo sin carga)	1.345 1.416
B	Trocha delantera Trocha trasera	1.387 1.388
C	Anchura total	1.626
D	Anchura total (espejo a espejo)	1.857



E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el parachoques delantero	761
F	Distancia entre ejes	2.443
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el parachoques trasero	584
H	Largo total	3.788
J	Vano libre (vehículo cargado) Motor 1.0L / 1.4L (2 puertas) Motor 1.0L / 1.4L (4 puertas)	127 114

Datos técnicos

MOTOR	1,0 l MPFI Flexpower (de estar equipado)	1,4 l MPFI gasolina
Tipo	Transversal, delantero	Transversal, delantero
Número de cilindros	4, en línea	4, en línea
Número de cojinetes de bancada	5	5
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2
Diámetro interior del cilindro	71,1 mm	77,6 mm
Carrera del émbolo	62,9 mm	73,4 mm
Relación de compresión	12,6:1	9,8:1
Cilindrada	999 cm ³	1389 cm ³
Revolución de ralentí	800 – 1.000 rpm	800 – 1.000 rpm
Potencia máxima neta*	77 CV (56,7 kW) a 6.400 rpm (gasolina) 78 CV (57,4 kW) a 6.400 rpm (alcohol)	92 CV (67,8 kW) a 6.000 rpm
Par motor máximo neto*	93 N.m (9,5 kgf.m) a 5.200 rpm (gasolina) 95 N.m (9,7 kgf.m) a 5.200 rpm (alcohol)	121 N.m (12,3 kgf.m) a 2.800 rpm

*ISO 1585

SISTEMA ELÉCTRICO	1,0 l MPFI Flexpower (de estar equipado)	1,4 l MPFI gasolina
Batería	12V, 42 Ah	12V, 42 Ah (sin A/C) 12V, 55 Ah (con A/C)
Alternador	60 A (sin A/C) 90 A (con A/C y/o dirección hidráulica)	60 A (sin A/C) 90 A (con A/C y/o dirección hidráulica)
Bujías de encendido	BR8ES (NGK)	BPR5EY (NGK)
Luz de electrodos	0,7 a 0,9 mm	0,7 a 0,9 mm
Distribuidor	Sistema de encendido directo	

TRANSMISIÓN	1,0 l MPFI Flexpower (de estar equipado)		1,4 l MPFI gasolina	
	Reducciones (5 marchas)	Velocidades recomendadas para cambio de marchas (motor quente)	Reducciones (5 marchas)	Velocidades recomendadas para cambio de marchas (motor quente)
1ª marcha	4,27:1	1ª ⇔ 2ª 15 km/h	3,73:1	1ª ⇔ 2ª 15 km/h
2ª marcha	2,35:1	2ª ⇔ 3ª 30 km/h	2,14:1	2ª ⇔ 3ª 35 km/h
3ª marcha	1,48:1	3ª ⇔ 4ª 50 km/h	1,41:1	3ª ⇔ 4ª 50 km/h
4ª marcha	1,05:1	4ª ⇔ 5ª 72 km/h	1,12:1	4ª ⇔ 5ª 70 km/h
5ª marcha	0,80:1	–	0,89:1	–
Marcha atrás	3,31:1	–	3,31:1	–
Diferencial	4,87:1	–	3,94:1	–

CORTE DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE	1,0 l MPFI Flexpower (de estar equipado)	1,4 l MPFI gasolina
1ª marcha	33 km/h	45 km/h
2ª marcha	59 km/h	78 km/h
3ª marcha	94 km/h	118 km/h
4ª marcha	132 km/h	148 km/h
5ª marcha	168(*) km/h	189(*) km/h
Revolución de corte	6.800 rpm	6.300 rpm

* Bajo condiciones normales (pista plana y sin viento) el vehículo no alcanza la velocidad de corte.

CARROCERÍA			
Capacidad de carga (litros)			
Baúl (con la cubierta del compartimento de equipajes instalada)		260	
Baúl hasta la altura del respaldo del asiento trasero (sin la cubierta del compartimento de equipajes instalada)		280	
Con el asiento trasero plegado – hasta la altura del respaldo del asiento delantero – hasta el techo		650 1.050	
Carga útil (kg)	Sin acondicionador de aire	Sin acondicionador de aire + dirección hidráulica	Con acondicionador de aire
Pasajeros y equipaje (modelo 2 puertas)	489 (Life / Spirit) 472 (Super – de estar equipado)	477 (Life / Spirit)	459 (Life / Spirit) 447 (Super – de estar equipado)
Passajeros y equipaje (modelo 4 puertas)	469 (Life / Spirit) 444 (Super – de estar equipado)	449 (Life / Spirit)	429 (Life / Spirit) 424 (Super – de estar equipado)
Capacidad de tracción de remolque (kg)	Sin acondicionador de ar	Sin acondicionador de aire + dirección hidráulica	Con acondicionador de aire
Remolque sin freno	400	400	350
Remolque con freno	650	650	600
Especificaciones de peso del vehículo (kg)	Sin acondicionador de aire	Sin acondicionador de aire + dirección hidráulica	Con acondicionador de aire
Peso máximo permisible			
Eje delantero	690	690	690
Eje trasero	660	660	660
Peso bruto total combinado	Sin acondicionador de aire	Sin acondicionador de aire + dirección hidráulica	Con acondicionador de aire
Remolque sin freno	1.750	1.750	1.700
Remolque con freno	2.000	2.000	1.950

FRENOS	
Tipo	Hidráulico, con 2 circuitos independientes cruzado y auxiliar en vacío
Delantero	A disco
Trasero	A tambor
Fluido utilizado	DOT 4 para frenos a disco
Freno de estacionamiento	Mecánico, actuando en las ruedas traseras

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN		
	Delantero	Trasero
Comba de las ruedas*	-1°10' a 0°20'	-2° a -1°
Ángulo de avance*	0°50' a 2°50'	-
Convergencia de las ruedas*	-0°20' a 0° divergentes	-0°05' a 0°40'

Nota: Mediciones efectuadas con el vehículo cargado.

(*) Valores obtenidos en vehículos con 2 personas acomodadas en los asientos delanteros y totalmente llenado con aceite, agua y la mitad de la capacidad del tanque de combustible.

NEUMÁTICOS, RUEDAS Y PRESIONES					
Neumáticos	Ruedas Acero estampado	Presión de los neumáticos bajo condición de carga lbf/pulg ² (kgf/cm ²)*			
		Hasta 3 personas		Con el vehículo totalmente cargado	
		Delantero	Trasero	Delantero	Trasero
165/70 R13 – 79T – Std.	4 1/2J x 13"	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)
175/65 R14 – 82T – Std.	5 1/2J x 14"	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)

* Válido para calibrado de neumáticos fríos. La primera especificación es en lbf/pulg² y la segunda, entre paréntesis es en kgf/cm². Para recorridos largos en altas velocidades, mantenidas por más de una hora, añada 0,15 kgf/cm² (2 lbf/pulg²) en cada neumático.

En caso de que el neumático de repuesto del vehículo fuese diferente de los demás neumáticos, les recomendamos que el neumático de repuesto no sea utilizado para recorridos superiores a 100 km.; se recomienda también que el neumático de repuesto no sea utilizado al efectuar el intercambio de neumáticos, a causa de su rendimiento diferente. Esta diferencia no perjudica la seguridad del vehículo.

CAPACIDAD DE LUBRICANTES Y FLUIDOS EN GENERAL	
Cárter del motor (sin el filtro de aceite)	3,25 litros
Filtro de aceite	0,25 litro
Caja de cambios manual	1,6 litros
Sistema de enfriamiento (incluyendo el radiador) sin calentamiento y sin acondicionador de aire	6,4 litros
Sistema de enfriamiento (incluyendo el radiador) con calentamiento y con acondicionador de aire	6,6 litros
Sistema de freno	0,45 litro
Sistema del lavador de parabrisas y de la luneta	2,6 litros
Sistema de la dirección hidráulica	0,90 litro
Tanque de combustible	54 litros
Depósito de gasolina – sistema de arranque en frío (de estar equipado)	0,50 litro
Gas refrigerante del sistema de acondicionador de aire	400 g

LUBRICANTES Y FLUIDOS RECOMENDADOS – INSPECCIONES Y CAMBIOS			
	Lubricante / Fluido	Inspección del nivel	Cambio
Motor 1,0 l Flexpower (de estar equipado)	Aceite de especificación API-SL o superior y viscosidad SAE 5W30*	Semanalmente	Vea las instrucciones en la Sección 13, bajo <i>Motor</i>
Motor 1,4 l gasolina	Aceite de especificación API-SL o superior y viscosidad SAE 5W30*	Semanalmente	Vea las instrucciones en la Sección 13, bajo <i>Motor</i>
Transmisión manual (todos los motores)	Aceite mineral para transmisión SAE 75W85, engranaje helicoidal, color rojo	En todas las revisiones	No necesita cambio
Frenos	Fluido para freno DOT 4 ACDelco	Vea las instrucciones en la Sección 13	Obligatoriamente cada 2 años
Caja de la dirección hidráulica	Aceite Dexron II ACDelco	En todas las revisiones	No necesita cambio
Sistema de enfriamiento	Agua potable y aditivo para radiador de larga duración (color naranja) ACDelco en la proporción del 35% al 50%	Semanalmente	Cada 150.000 km ó 5 años
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado)	Gasolina con aditivo	Semanalmente	—
Sistema del acondicionador de aire	Gas 134a	Eficacia del A/C comprobada en las inspecciones. Si fuese necesario, se debe aplicar nueva carga de gas.	No necesita cambio

* El vehículo ya viene montado de fábrica, llenado con aceite de clasificación API-SL y viscosidad SAE 5W30. Véase la Sección 13, bajo *“Inspección del nivel de aceite del motor”*.